

green apple art center magazine in art and design

ISSUE
WINTER
2012

2

GMag+

優秀青年藝術家評比

ARTIST OF
THE ISSUE

George Zhang

BEST OF
THE MONTH

Cindy Zhang

URBAN ESCAPE 逃離都市

Finding Urban Dweller's
True Selves
尋找城鎮居民的真實自我

ISSUE 02
WINTER 2012

We are pleased to present
a new issue of **GMag⁺**.

Presented in this issue are some of
our students' recent architectural
design works and additional
activities at Green Apple Art Center.

We hope you enjoy our second
creative issue.

新的一期GMag⁺又要誕生了。在這
期里面展示了我們學生建築設計方面
的創意作品還有我們近期的一些活
動。希望大家繼續關注。

Alison Guan, Publisher

alison@greenappleartcenter.ca

Copyright © 2012 Green Apple Art Center
All Rights Reserved.

CONTENTS

- 04-05 **Artist of the Issue** / George Zhang
06-07 **Best of the Month** / Cindy Zhang
08-09 **Creative Corner** / Cindy Zhang,
George Zhang, Melanie Mao, Sue Xu
10-11 **Teen Programs** / Friday Open
Studio Night
12-13 **Guest Lecture** / John Chen
14-15 **Architecture Feature** / Sichuan
Earthquake Reconstruction Project

FEATURED ARTISTS



Artist of the
Issue / pg 4



George Zhang

Urban Escape
逃離都市



Best of the
Month / pg 6

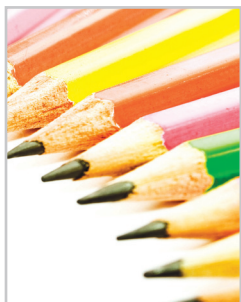


Cindy Zhang

Eco-Community
生態社區

04-05	優秀青年藝術家評比 / George Zhang
06-07	優秀藝術作品評比 / Cindy Zhang
08-09	創意空間 / Cindy Zhang, George Zhang, Melanie Mao, Sue Xu
10-11	青少年課程 / 開放藝術工作室
12-13	傳統國畫和西方文化 / 張恆
14-15	汶川地震援建項目

NEWS & EVENTS



Teen Open Art Studio / pg 10

Friday Night Sessions

Spring 2013 Schedule

春季 2013 課程表

OUR SPONSORS



Opop Media

LeanStone



国枫信息咨询有限公司
LEONIC IMMIGRATION CONSULTING INC.

Katrina | WEI-CHEN CHEN
Regulated Canadian Immigration Consultant
& Commissioner for Taking Affidavits for BC



METIS
DESIGN BUILD

david s.mah . architect

663D MARKET HILL VANCOUVER, B.C., CANADA
604 - 437 - 1855 (t) archcom23@yahoo.com (e)



URBAN ESCAPE

Finding Urban Dweller's True Selves

逃離都市 | 尋找城鎮居民的真實自我

by **George Zhang**

Medium/ Acrylic, LED Light, Paper in Assorted Colors and Types | LED
High School / St. George's School
Instructor / Alison Guan Green Apple Art Center

I loved spending my weekends at Shanghai's busiest intersections and watching the intensities of urban living when I was a child. Although many may enjoy the modern urban conveniences, their lifestyles have become so artificial and programmed, as if they were disjointed from their natural roots and their real selves.

Through this piece I attempt to express the "2D" qualities of urban living by painting the city's skyline and gradually transitioning the

piece to 3D elements, representing the flow back to nature. The paper cutting section includes elements such as clouds and water stream, symbolizing how humanity finds its new destination by returning to the origin of life – water. Lights are installed behind the paper structure to explore the city at night, a very common scene in a present-day metropolis; this represents the citizens' yearning to find their true selves day and night.

當我還是個孩子時，我喜歡在上海最忙碌的路口度過我的週末，觀望著城市生活的密度。雖然許多人享受現代都市的便利，他們的生活已經變得非常虛假和程式化，像是與他們自然的根部和真實自我脫節一樣。

在這個作品內，我嘗試塗出都市的天際線現來體現城市的二維質量，再慢慢的將這個作品轉換為3維元素，代表著流回大自然。剪紙部分包含雲朵和水流的元素，象徵人類如何由返回生命的起源—水—找到新的目標。裝置再紙結構後的燈是用來探索一個在現今大都市常見的場景，城市的夜晚。這代表居民日日夜夜尋找真實自我的渴望。



ECO-COMMUNITY 生態社區

by Cindy Zhang

Medium / LED Light, Paper, Metal Plates | LED 燈, 壓克力板, 鐵片

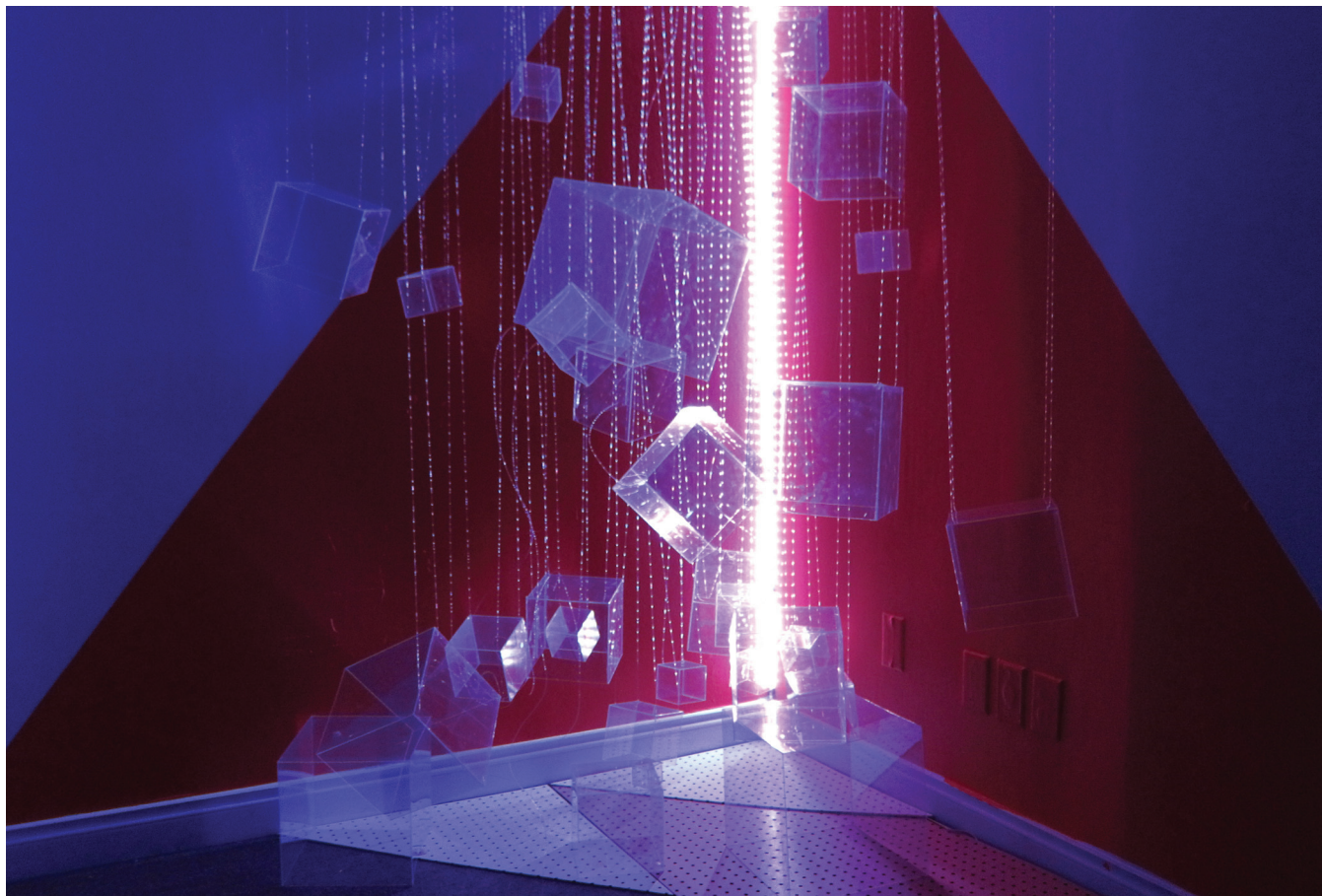
High School / J.N. Burnett secondary School

Instructor / Erik Bean Green Apple Art Center

The concept of “Eco-Community” is to save space while keeping an eco-friendly environment for residents to reside. Inspired by the use of rectangular solar panels for some of the Vancouver apartments, “Eco-Community” also takes advantage of the sun’s natural light by using rounded solar panels. Instead of only receiving solar power when the sun is visible at a certain area, the rounded silver solar panel allows light to be absorbed as much as possible as the sunsets. The solar panels are to provide a significant amount of power to both the apartment building and the rooms attached to it. The circular holes in the solar panel are designed for the rooms to receive proper sunlight without being blocked by the panels. Focusing on the eco-friendly concept, “Eco-Community” uses

already built apartment to add more rooms on the side of its wall, renewing the building while giving it a modern appearance and the feel of a community. “Eco-Community” is to be located at an intersection at an urban, highly populated city and is specifically designed for people who have trouble finding housing. This allows the residents to have convenient access to public buildings such as hospitals, libraries, and etc around the area. The rooms are placed above the ground, attached to the large apartment to save space. Locating the building at a highly populated area guarantees the use of “Eco-Community’s” newly constructed rooms. “Eco-Community” is designed to save space by using the combination of large apartments and newly constructed rooms while maintaining eco-friendly by using natural resources.

“生態社區”的概念是在節省空間的同時保持一個生態友好的居住環境。由一些使用長方形太陽能電池板的溫哥華公寓而啓發，“生態社區”也充分利用太陽的自然光，使用圓形的太陽能電池板。與其只在太陽處於一定的可見區域接收太陽能，圓形的銀色太陽能電池板讓光線可以在日落時被盡可能地吸收。太陽能電池板提供相當大的能量給公寓建築以及依附的房間。太陽能電池板上的圓形洞口是專為房間所設計，讓它們不被電池板擋住，以接收適當的陽光。專注于生態友好的理念，“生態社區”使用已經蓋好的公寓，並在其牆壁旁增加更多的房間。在更新建設的同時給予了它一個現代的外觀和社區的感覺。“生態社區”將會坐落於人口高度密集的一個城市十字路口，專為尋找住房有困難的人所設計。這允許居民能方便地使用醫院，圖書館，和其他周邊地區的公共建築。房間都放置在地面之上，依附著大公寓以節省空間。在人口密集的区域定位該建設保證了“生態社區”的新建成房間能被使用。“生態社區”的設計理念以結合大型公寓和新建的客房來節省空間，並同時運用自然資源來保持友好的生態。



ICE BERGER

Our World in a Nutshell 我們的簡單世界

by Cindy Zhang, George Zhang, Melanie Mao, Sue Xu

Size / Two Walls

Medium / LED Light, Acrylic Board, and Fishing Line | LED 燈，壓克力板，和釣魚線

Instructor / Erik Bean Green Apple Art Center



Inspired by news article about global warming and glacier melting, this project explores the relationship between people and their surroundings. Human activities and pollution are the main cause of melting glaciers, and in turn people are heavily affected by its consequences, including flooding and irregular climates that causes inconvenience and relocations. The transparent boxes, representing people, are placed in an assorted fashion to parallel the variety of people's niches, different roles, and their decision-making interactions in society. As the background LED light changes colour, the yellow triangle, representing the environment, will also drastically change in tone and cause the boxes' colour to change. This symbolizes the inherent relationship between people and environment.

"Iceberg" represents the environment, while "burger" represents the different layers that make up our society.

由世界暖化和陸冰融解所啟發，此項目探究人與環境之間的關係。人類活動與汙染是導致冰川融化的主要因素，其後果也進而影響著人們並在生活中造成不便及搬遷，包括洪水與不規律的氣候。被安置成各種形式的透明盒子代表著不同人們的發展空間，角色，和他們在社會中所做的的決策互動。當背景的LED燈轉換顏色，代表環境的黃色三角形也將會大大地更換色調，使盒子改變顏色。這象徵著人類與環境與生俱來的關係。

"Iceberg"(冰山) 代表了環境，而"Burger"(漢堡) 體現出了我們社會的不同層次。合在一起，這就是"IceBerger"。

項目影片的YouTube連結：<http://youtu.be/nQyAWndOI9s>

FRIDAY OPEN STUDIO NIGHT

創意無限星期五 / 藝術交流公益坊



Spring 春季 6:00pm to 9:30 pm
For 13-18 years old

Basic art materials are all included! All levels are welcomed. Space is limited; please contact us for reservations. Punctuality is preferred.

包含基本繪畫用具！歡迎任何水平。名額有限，請務必提前報名。

Make friends
and build a killer
portfolio! Or just
have fun making art.

Green Apple Art Center is transformed into a drop-in art studio for teen artists every other Friday night. Come join our Open Studio Night for professional help and advice on art projects. It is a free program that provides a diverse, challenging and productive environment for

growing artists. You will receive focused instructions and have the opportunity to explore a range of different mediums and skills!

SPRING SCHEDULE

February / Graphic Novel Sessions

2/8: Character Design

2/22: Graphic Novel Illustrations

March / Design Session I

3/8: Intro to Architecture Design

3/22: Intro to Environmental Design

April / Design Sessions II

4/12: Intro to Industrial Design

4/26: Concepts in Furniture Design

May / Game Concept Sessions

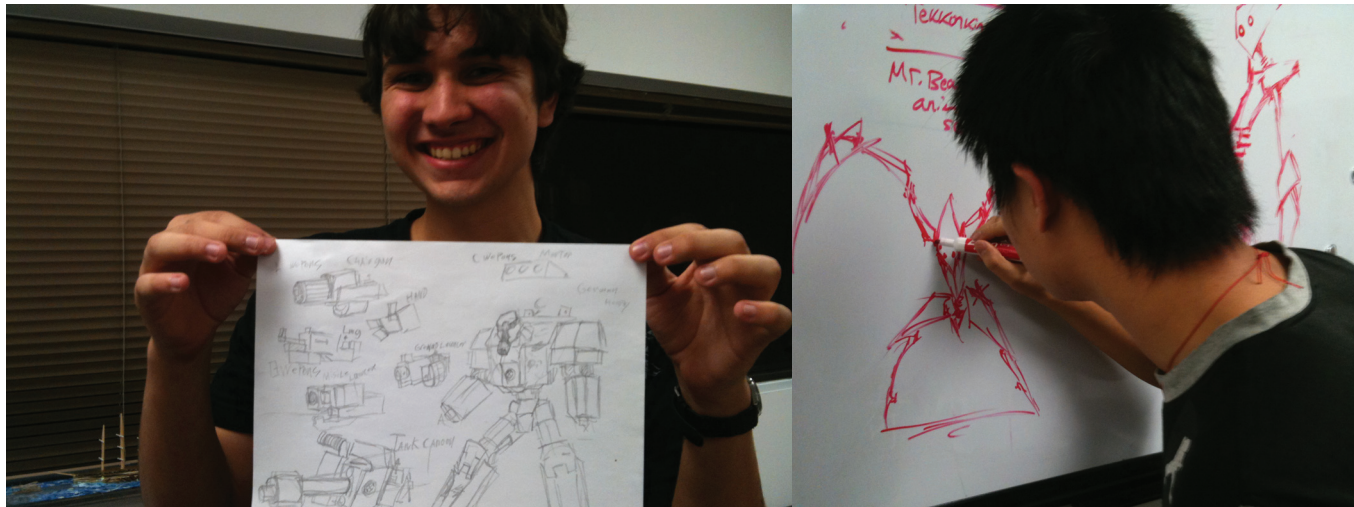
5/10: Intro to Game Design

5/24: Concept Art Development

June / Adobe Program Sessions

6/14: Intro to Adobe Illustrator

6/28: Intro to Adobe Photoshop



歡迎大家來認識和你興趣相同的朋友，並建立自己一個完整的作品集。

每周五晚上，我們的West Broadway工作室將變成一個青少年藝術家的好去處。如果你作品上有任何困難，或你想要一些針對你作品的專業建議，請參與我們的藝術交流公益坊！這是一個免費課程，提供年輕藝術家一個多元化，俱有挑戰性，與高效率的學習環境。你將會得到針對性的教學，並有機會探索各種不同的媒介和技術。

2013 春季時間表

2月 / 漫畫課程

2/8: 人物設計

2/22: 漫畫插圖

5月 / 電腦遊戲概念課程

5/10: 電腦遊戲設計入門

5/24: 概念藝術發展

3月 / 設計課程 I

3/8: 建築設計入門

3/22: 環境設計入門

6月 / Adobe 課程

6/14: Adobe Illustrator 入門

6/28: Adobe Photoshop 入門

4月 / 設計課程 II

4/12: 工業設計入門

4/26: 傢俱設計概念

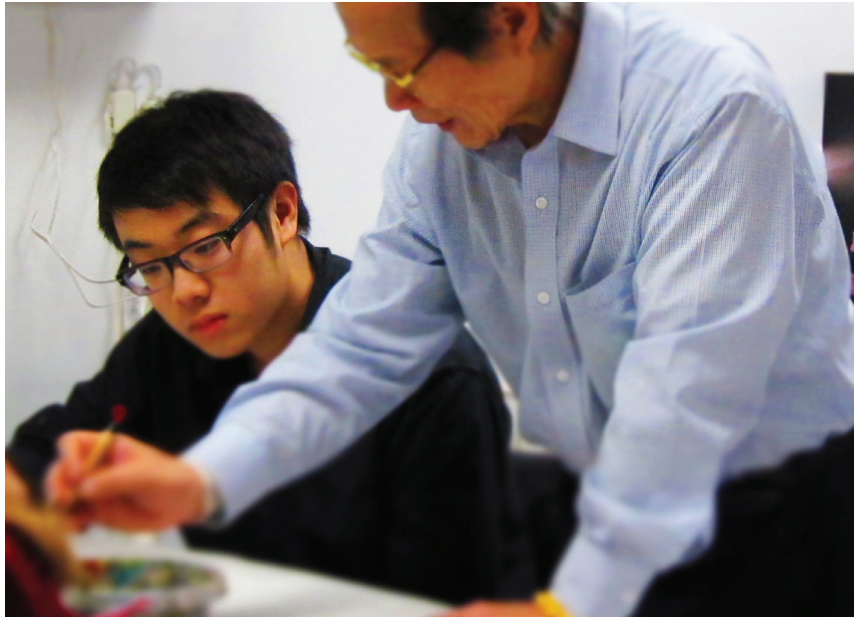


TRADITIONAL CHINESE PAINTER AND WESTERN WORLD

傳統國畫和西方文化

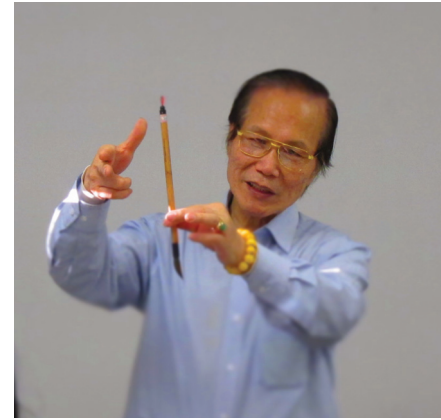
We welcome painter and instructor, John Chen, to introduce and teach the basic techniques at our studio.

我們歡迎知名畫家和教育家，張恆，來我們中心介紹及指導基本傳統國畫。



Chen specializes in traditional Chinese painting focusing on subjects such as mountains, landscapes, flowers, birds, and etc. He brings and exposes his knowledge of unique traditional Chinese painting techniques to Western countries while broadening his and the Western World's painting styles. Chen came to Vancouver, Canada, in 1992 to teach and focus on the combination of both Eastern and Western painting styles, which has helped strengthen his execution

in painting and creative thinking over the years. Being an instructor for more than fifty years, he shares his creative thinking, calligraphy art, knowledge of traditional and modern styles, and Eastern and Western techniques to produce art styles that are new and innovative. He has never stopped creating art and learning new things while teaching. Chen has had solo exhibitions in Japan, Germany, Southeast Asia, United States, Canada, and China since the 80's.



綠 蘋果藝術中心每一季度都會邀請著名的藝術家或設計師來臨，為我們的學生教授他們在專業領域里寶貴的經驗和對行內及遠景的各種看法。深深的啟發了我們學生的創造力和打開了我們的眼界。我們今年12月就邀請了著名藝術家張恆，張教授於1992年旅居加拿大溫哥華教授並研究攻中西繪畫及藝術，五十餘年來教學，張恆與同學們分享了他的創新思想、書法藝術、傳統和現代風格知識，以及發展新穎藝術風格的中西技術。他在80年起至今於日本、德國、東南亞、美國、加拿大、中國等地舉行書畫個展、藝術交流百餘次。現任國際心象藝術研究中心主席、北美洛磯山水畫學會會長、溫哥華書畫院院長、加拿大中華文化藝術總會永久榮譽會長、復旦大學特聘研究員及多家藝術團體顧問。張教授將創作看成他的生命，持續擴展著他的思維，教授及分享他的知識。在這次兩天的活動里，同學們都受獲豐富。

BRITISH COLUMBIA
ARCHITECTURE**SICHUAN EARTHQUAKE
RECONSTRUCTION
PROJECT**

On June 13, 2008, the Canadian Federal Government and the British Columbia Provincial Government jointly announced to donate eight million worth of temporary and permanent wood frame buildings in response to the Sichuan earthquake crisis.

According to the project, the Federal Government of Canada invested 3 million Canadian dollars, and the Government of British Columbia invested 5 million. This project includes schools, retirement

homes, and other public facilities. All of the housing will use Canada's structural lumber and modern wood frame technology, with design and assemblage be completed in China.

Canada's wood frame buildings have outstanding anti-seismic performance, and it is one of the best-suited buildings among earthquake-prone regions. Together, FII China of British Columbia (Forest Innovation Investment), May 12 Wenchuan Earthquake Reconstruction Headquarters, and other related departments

carried out the implementation of the project, including the provision of technical support and training in order to ensure the quality of housing construction. The following three projects were approved after the discussion between the nations, provinces, and local reconstruction departments:

- **Dujiangyan Xiang'E Primary School**
- **Miyan School for the Disabled**
- **Leigu Town Elderly Care Center**

綿陽市特殊學校



PROJECT DESCRIPTION

地震造成綿陽市超過13000名兒童和成人因地震成為殘疾。為了幫助當地群眾，綿陽市政府與卑詩省計劃合作建造一所設施完備地殘疾人學校，預計項目木結構建築面積為5300平方米，其中包括教室以及康復設施。加拿大和卑詩省將捐贈項目所需木材以及所有相關地設計建築，技術支持等一系列服務。設計方案已得到當地政府審批，預計于2009年秋季開工。

北川擂鼓中心敬老院



PROJECT DESCRIPTION

中國養兒防老地傳統觀念使得中國的老年人依賴自己的孩子來安度晚年。對於那些孤寡老人，中國相關民政部門為他們提供了一些基本衣食，住房，醫療保障或其它一些財政補助。北川縣離綿陽市約一小時車程，也是此次地震地重災區之一。擂鼓鎮養老院在被損毀之前能夠安置75名孤老。地震過後，當地約有200名孤老需要及時安置和照料。作為北川縣政府地第一輪重建項目之一。

加拿大聯邦政府和加拿大卑詩省與2008年6月13日宣佈共同出資為中國四川省地震災區捐贈價值八百萬加元的臨時和永久性木結構房屋。

根據計劃，加拿大聯邦政府出資三百萬加元，卑詩省政府出資五百萬加元。此援建項目包括學校以及老人院等公共設施。所有房屋都將使用加拿大的結構木材和現代木結構建築技術，並在中國完成設計和組裝。

加拿大木結構房屋俱有優秀的抗震性能，是地震多發地區較適合的一種建築形式。卑詩省林業廳林業發展投資處中國部“林創中國”與中國5.12汶川地震

重建總指揮部以及相關部門合作開展項目實施相關工作，包括提供技術支持和培訓等，確保捐贈房屋的建設質量。經過國家，省及地方各級重建主管部門商討，三個項目獲得批准；

- 都江堰向峨小學
- 綿陽市殘疾人學校
- 北川擂鼓中心敬老院



藝術無國界， 將希望帶到世界每一角落。

INSPIRE TEACH CULTURE EXPLORE RESPECT



藝術希望慈善基金會



藝術品拍賣

Art Auction

歡迎各個領域藝術家們捐贈畫作藝術品作為慈善拍賣。

Welcome artists donated paintings in various fields of art as a charity auction.

公共互動藝術

Public Interactive Art

通過公共互動的藝術作品讓大眾對主題的關注和幫助。

Creates interactive art work. Through the public interaction bring attention and involvement to the selected topic(s).

藝術教學

Art Teaching

為熱愛藝術的孩子提供免費的藝術課程。

Provide free art classes for the children love art.

回饋社會

Return to Community

歡迎與不同的慈善機構攜手合作舉辦各類型籌款活動。

We are open to work together with other charity organizations on various fundraising activities.

聯繫電話：778-988-2368